



Vivez nature de la tête aux pieds....

Gimont - Saramon - Simorre

Suivez le guide de l'Office de tourisme **COTEAUX ARRATS GIMONE**



POUR
LES GOURMANDS
DE LIBERTÉ

Edition 2021



Nos musées à ciel ouvert.....p

4



Nos sentiers d'évasion.....p

7



Notre abbaye 2.0.....p

15



Notre joyau.....p

17



Je bouge



Je découvre

Les itinéraires artistiques.....p4

La bastide de Gimont.....p13

Les sentiers de randonnée.....p7

L'abbaye de Boulaur.....p15

Le vélo, VTT ou VAE.....p8

Le village de Saramon.....p16

L'équitation.....p10

Simorre et son église abbatiale...p17

Les lieux de baignade.....p11

Le maquis de Meilhan.....p19

La pêche.....p12



Notre richesse.....p 20



Nos places to be.....p 30



Nos bulles de nature.....p 36



Je déguste



Je me repose

Les spécialités locales.....p20	L'hôtel.....p29
Les producteurs.....p21	Les chambres d'hôtes.....p30
Les marchés.....p24	Les locations saisonnières.....p31
Les boutiques.....p26	Les éco-logements.....p36
Les restaurants.....p27	Les hébergements de plein air.....p38
	Les gîtes d'accueil pèlerins.....p41



Les itinéraires artistiques

Parcourez notre territoire à la découverte de ses itinéraires artistiques. Vous serez surpris par notre fresque murale et conquis par nos œuvres de Land Art situées en pleine nature.



Le Duck Face

Gimont

Œuvre murale de l'artiste international Veks Van Hillik sur la halle au gras.

Le canard, produit emblématique de Gimont devient l'homme et vice versa. Les avions en papier en plein vol sont un clin d'œil à l'aéronautique, secteur d'activités également développé sur la commune. Les fenêtres symbolisent une ouverture vers des horizons différents, une invitation à passer d'un monde à l'autre. Si vous recherchez une photo idéale pour votre Instagram, c'est l'un des spots à ne pas louper !

Gimont's mural project, created by the artist Veks Van Hillik, was an opportunity to create an atypical universe on the walls of the Halle au Gras, a central place in the city's life.

Jardin la nourrice

Aubiet

Œuvre de Land Art d'Oliver Nattes en transformation permanente.

Ce jardin forêt comestible et habitable inspiré des méthode de la permaculture est pensé comme un véritable écosystème où chaque élément a son rôle. Serre refuge, bassin, ruisseau, buttes de culture,... Ils participent tous à l'équilibre de l'ensemble du jardin. Cet espace représente également un véritable lieu de vie animé par une association locale organisatrice de visites, d'ateliers, de rencontres,... Ce jardin, c'est aussi un lieu idéal pour pique niquer au calme !

"La Nourrice" (the childminder) is inspired by ecosystem in which landscape, garden, greenhouse shelter, permaculture find their balance.



Qu'est-ce que le Land Art ?

Le Land art est une tendance de l'art contemporain éphémère qui utilise la nature comme lieu de travail et d'exposition, privilégiant les matériaux naturels en relation avec les paysages et les éléments : terre, eau, bois et air.

Land Art or Earth Art is an art movement in which landscapes and works of art are inextricably linked. It is also an art form that is created in nature, using natural materials such as soil, rock, organic media, or water.



Le Kazé

Saint Élix d'Astarac

Le **Kazé** (le vent en japonais), imposante sculpture de branchages tressés évoque un cyclone prisonnier de la forêt. Légère et majestueuse, elle symbolise toute la force et la puissance du vent. Vous vous sentirez tout petit à côté de cette œuvre.

Œuvres de l'artiste japonais Têruhisa Suzuki, ces deux installations construites en 2013 rendent hommage aux paysages qui les entourent.

Le Yané

Villefranche d'Astarac

Le **Yané** (le toit en japonais) large éventail de bois, il invite à prendre le temps de regarder autrement les paysages alentours, du village tout proche de Villefranche aux sommets Pyrénéens au loin. N'hésitez pas à rentrer dedans, vous serez étonnés.



The two sculptures called "Yane" (roof in Japanese) and "Kaze" (wind) can be found in Villefranche d'Astarac and in Saint-Élix d'Astarac wood (Bois de Larrouy). The Japanese artist Teruhisa Suzuki created these works of art depending on the natural surroundings and with environment friendly materials, allowing art out of institutional places.



Les sentiers artistiques

Avec ces deux sentiers uniques, nous vous invitons à prendre votre temps, à vous poser, à observer, à contempler la beauté des paysages qui vous entourent.



Sentier dessin DU KAZÉ

Le sentier dessin du Kazé
Saint Élix d'Astarac

Au départ de Saint Élix d'Astarac, ce circuit de 3,7 km, propose de vous initier à la pratique du dessin. Les quatre stations, avec leur mobilier spécifique, permettent de découvrir plusieurs techniques et approches (aquarelle, crayon, encre,...) en s'appuyant sur les éléments paysagers. Un kit composé du matériel nécessaire pour faire le sentier est en vente aux bureaux d'information touristique de Gimont et de Simorre. Partagez votre expérience avec nous sur Instagram avec le #sentierdessindukazé

Starting in Saint Élix d'Astarac, this footpath (3,7 km) will initiate you to drawing and painting techniques, giving you an opportunity to take your time and to have a different

Le Sentier à p'Art
Simorre

Au départ de Simorre, ce sentier de 4 km, vous invite à la découverte artistique en pleine nature. Les 4 œuvres qui jalonnent le circuit éveillent votre sens de l'observation. Respectant les principes du développement durable, le travail de l'artiste, Coline Vergez, s'articule autour de savoir faire locaux et de matériaux recyclés, récupéré et/ou respectueux de l'environnement. Pour vous accompagner dans la découverte de ce circuit un support est disponible en Office de Tourisme : « Le dossier à la loupe ». N'hésitez pas à partager vos photos sur Instagram avec le #sentierapart



Sentier à p'Art





Les sentiers de randonnée

Notre territoire offre des coteaux très vallonnés, caractéristiques du Gers. En suivant nos sentiers, vous passerez de rivières et zones humides aux pelouses sèches d'orchidées. Les vallons s'agencent en mosaïque de cultures agricoles, et vous découvrirez, du haut de leurs sommets, une vue étonnante sur les Pyrénées. Preuve de la diversité et de la qualité exceptionnelle de la faune et de la flore qui le compose, notre territoire accueille une zone naturelle protégée : Le site Natura 2000 « La Vallée et les Coteaux de la Lauze ».

Pour apprécier la beauté de nos paysages, vous pouvez parcourir nos nombreux sentiers de randonnées. Pour les retrouver, veuillez consulter notre [carte de randonnée](#).

This area offers hilly landscapes which are characteristic of the Gers. Walking a few minutes on trails are enough to encounter natural rivers and wetlands, and to admire dry areas where orchids grow. Valleys matches together like a mosaic of agricultural crops to unveil the stunning views of the tops of the Pyrénées. It was selected for "Natura 2000" classification for the diversity and exceptional quality of its fauna and flora. To appreciate the beauty of our landscapes, you can browse our many hiking trails. To find them, please consult our hiking map.



Sylvie

Blogueuse Gersicotti Gersicotta

“ J'ai découvert le fameux chemin des orchidées qui constitue une magnifique randonnée entièrement consacrée à ces belles fleurs : une balade faisable en 4h00 ... que je fais plutôt en 8h00 tant il y a de quoi contempler ! ”



Le vélo, VTT, VAE

Pour découvrir notre territoire en mode « slow », le vélo, c'est l'idéal ! Que vous aimiez faire du cyclotourisme ou du VTT, vous trouverez votre bonheur sur nos parcours. Si nos paysages vallonnés vous effrayent, vous pouvez tenter l'expérience avec des vélos à assistance électrique.



Le cyclotourisme

Nos petites routes de campagne, se prêtent tout particulièrement à la pratique du vélo. Des boucles ont été créées pour vous guider dans la découverte des richesses de notre territoire.

Circuit : « Balcon des Pyrénées »

Niveau de difficulté : moyen, nombre de km : 94,5.

TOPOGUIDE : Cycloguide32 - Le Gers à Vélo.

Circuit téléchargeable sur www.tourisme-3cag-gers.com

Circuit : « De Bastides en Castelnaux ».

Niveau de difficulté : facile , 88,45 km / 957 m.

TOPOGUIDE : Cycloguide32 - Le Gers à Vélo.

Circuit téléchargeable sur www.tourisme-3cag-gers.com

Le VTT

Simorre

Notre territoire compte une base VTT labélisée sur la commune de Simorre. 7 sentiers balisés (de 24 km à 60km) pour tous les niveaux vous sont proposés. Tous les circuits partent du stade des Tuileries. Vous retrouverez sur place plusieurs services : un point de lavage, des sanitaires, et un local de réparation. L'association locale de vélo : Le Guidon Simorrain peut vous proposer également un encadrement, une location de vélo et d'équipement.

Vous pouvez également pratiquer le VTT sur certains sentiers de randonnée pédestre.

Infos pratiques :

- Contact pour la location de vélo :

05 62 59 27 11 - 06 04 15 75 27

- Contact pour l'accompagnement :

06 86 04 82 95



Les circuits sont téléchargeables sur notre site internet : www.tourisme-3cag-gers.com



André

Grand passionné de vélo

“ Mon endroit préféré est certainement les coteaux de la Lauze, pour la végétation très sauvage et assez rare et les endroits de cassure, parfois très accentués, ressemblant à des petits canyons. Tout cela me permet d'avoir des sensations très fortes lorsque je fais du VTT. ”



VÉLOS
DE PAYS
DESTINATION GERS

Le Vélo à Assistance Électrique

Pour découvrir nos paysages vallonnés sans vous fatiguer, rien de mieux que les vélos à assistance électrique : pas besoin de permis ou de mollets musclés et surtout ils ne produisent aucune pollution. Ces vélos sont à disposition des visiteurs comme des locaux sur différents points de location répartis sur l'ensemble du territoire. Des équipements sont disponibles pour vous permettre de vivre cette expérience en famille (siège pour enfant, remorque, vélo suiveur).

Afin de vous guider dans votre découverte, des circuits sont dès à présent téléchargeables sur notre site internet : www.tourisme-3cag-gers.com.

To discover our hilly landscapes without fatigue, nothing better than electric bikes. Electric bikes are available for locals and visitors. In different places. To guide you in this discovery, circuits are already downloadable on our site.



Vivez nature de la tête aux pieds



L'équitation



A faire en famille !

La pratique de l'équitation est un prétexte à la découverte de ce coin du Gers et de ses merveilles : bastides, architecture, mais aussi foie gras, et autres trésors de la gastronomie.

Horseback riding is a good way to explore this corner of the Gers and its wonders, houses, architecture, as well as foie-gras farms, and other treasures of gastronomy (cabbage soups, croustades, etc...).

Les Ecuries De Charlas




Balades à cheval de 1 à 3h, randonnées journées, week-end et semaines, parcours de cross, manège poneys, boxes et paddocks, parcours d'obstacles... Domaine de 17 hectares, le centre équestre dispose de nombreuses installations et est labellisé "Centre de Tourisme Équestre". Débutant ou confirmé, venez découvrir ou redécouvrir toutes les disciplines, dressage, saut d'obstacle, à travers des stages et des examens fédéraux ! Randonnées allant de l'heure au séjour complet vous sont proposées. Échappez-vous au rythme des pas de votre monture à travers les coteaux Gersois en admirant et profitant de tous leurs charmes. Vous serez accompagnés par Sabine, diplômée de l'ATE et du BPJEPS Tourisme Équestre. Tarifs à partir de 20€.

Route de Samatan 32200 GIMONT

+33(0)6 72 76 39 00

ecuriesdecharlas@gmail.com

ecuriesdecharlas.ffe.com

 Ecuries de Charlas



1 to 3 hour long horseback rides, daytrips, week-end or whole week discovery of the wonders of our landscapes from the back of the horse. All levels.





Les lieux de baignade



A faire en famille !

Besoin de vous rafraichir ? Deux opportunités s'offrent à vous : un lac situé en pleine nature et une piscine.




Base de Loisirs

Saramon

Aux portes du village, le lac de Saramon vous accueille dans un site champêtre. En été, outre les plaisirs de l'eau, il vous propose pique-nique et sieste sous des ombrages généreux et vous offre tout au long de l'année, une zone de promenade et de détente. Venez et profitez des plaisirs nautiques et de plein air pour petits et grands : plage de sable fin, baignade, toboggan, pédalos, jeux pour enfants, jeux gonflables, snack, buvette...

Come and enjoy the water sports and outdoor activities for all ages at the lake: sandy beach, swimming, waterslide, paddleboats, playground, inflatable games, snack-bar...

Ouverture : pendant l'été. Pour avoir plus de renseignements (ouverture, tarif, animation...), veuillez consulter la page Facebook de la base de loisirs.  Base de loisirs de Saramon

Piscine municipale


Gimont

Piscine municipale, 3 bassins :

- Grand avec plongeur,
- Moyen,
- Pataugeoire ombragée.

3 pools : Main big one with the diving board, a second smaller to play in, and a shaded paddling pool.

Ouverture : pendant l'été. Pour avoir plus de renseignements (ouverture, tarif,...), veuillez consulter la page Facebook de la mairie de Gimont.

 Mairie de Gimont



Cécile

Mère de famille

“ La base de loisirs de Saramon est un lieu très agréable pour passer un après-midi d'été avec les enfants car c'est un endroit très ombragé et calme du fait de son étendue. Mes filles aiment aller s'y baigner, puis manger une glace ! ”



La pêche

Les adeptes de la pêche, auront tout le loisir de s'adonner à leur passion dans un milieu particulièrement préservé. Truites, brochets et sandres, l'Arrats et la Gimone vous offriront vos plus beaux souvenirs de pêche...

Fishing enthusiasts will be able to practise their passion in a particularly unspoiled environment. Trout, pike and zander, Arrats and Gimone will offer you the most beautiful memories of fishing ...

Le territoire possède plusieurs « spots » de pêche : 3 plans d'eau communaux (à Aubiet, Gimont et Saramon) et 2 rivières (l'Arrats et la Gimone). Ils sont ouverts au public pour une pratique de la pêche en amateur éclairé ou bien en famille. Récemment, deux lieux ont été entièrement aménagés pour la pratique de ce sport. Il s'agit du lac de pêche de Saramon, rendu totalement **accessible aux personnes à mobilité réduite** et des bords de la Gimone sur la commune de Simorre. Ce dernier lieu a été tout spécialement pensé pour **les jeunes**. Il présente également des panneaux explicatifs sur la faune et la flore environnantes.



Les renseignements pratiques et techniques sont rassemblés sur le guide de pêche édité annuellement par la fédération de pêche départementale.

Besoin d'une carte de pêche ? Il est vendu en ligne sur le site www.cartedepêche.fr

Si vous ne disposez pas de connexion internet pour commander la carte, nous pouvons vous donner les coordonnées de points de vente ou des associations de pêche locales qui peuvent vous accompagner dans vos démarches.





La bastide de Gimont

Visitez cette bourgade pittoresque datant de 1265. Son relief, son église, sa halle centrale et ses maisons à colombages vous séduiront à coup sûr.

Le top 5 des lieux à voir sur Gimont :

1 La halle

Véritable élément central du village, elle abrite le marché de plein vent le mercredi et le dimanche matin. Elle date du XIVème siècle.

2 La maison de l'Arceau

Maison classée, avec façade typique datant du moyen âge.



3 La tour de l'Evesquerie

Ancienne demeure d'été des Evêques de Lombez

Qu'est ce qu'une bastide ?

C'est le nom qui désigne les villes neuves fondées dans le Sud ouest de la France entre 1222 et 1373. Elles sont caractérisées par un plan de ville régulier. Ce terme provient de l'occitan « *bastida* ».



La Halle



4 La chapelle Notre Dame de Cahuzac

Située sur le chemin de Saint Jacques de Compostelle, cette chapelle renferme de nombreux petits trésors.

5 L'église

De style gothique méridional, elle date du XIVème siècle. Vous retiendrez son clocher octogonal de type toulousain, ses magnifiques vitraux. Le mobilier de l'église est également intéressant. Maître-autel, triptyque et orgue aiguïseront votre curiosité.



Pour voir ces 5 incontournables, mais aussi bien d'autres surprises, nous vous proposons de suivre deux circuits qui vous mèneront dans Gimont et ses alentours. Au cours de votre balade, vous découvrirez des plaques explicatives qui nous donneront notamment des informations sur l'histoire de la ville.

Les deux circuits sont disponibles sur notre site internet mais également au bureau d'information touristique de Gimont.. Pour les récupérer, cherchez ou demandez le circuit du « Patrimoine Gimontois » et « de la Gimone ».



Hilly landscapes, half-timbered houses, the old Central Hall (14th century) give a picturesque appearance to the town. The church (Gothic building of 1331) holds many treasures (classified triptych of the 16th century, precious chalices and ornaments, classified organ, magnificent stained glass windows ...). The classified "maison de l'Arceau" (arched house), the tower of "Evesquerie" summer residence of the bishops of Lombez... You can discover Gimont with two pedestrian circuits : the "circuit de la Gimone" and "Patrimoine Gimontois". They will allow you to locate all the panes that punctuate each path and give you information on the heritage and history of the town. Both circuits are available at www.tourisme-3cag-gers.com and at the Gimont Tourist Information Office.



Envie de plus d'informations ?

Pour la connaissance de l'histoire de la ville et de ses alentours, Mr Lajoux est sans aucun doute la personne idéale. Allez le rencontrer au **Musée cantonal** de Gimont, vous prendrez connaissance du riche passé de ce territoire : Paléontologie, Préhistoire, période Gallo Romaine, Moyen Age...

Le musée est situé à l'angle de la Halle Centrale. Ouverture entre le 15/07 et le 15/08 du mardi au samedi de 10h30 à 12h30 et de 17h30 à 19h30 et le dimanche de 10h30 à 12h30. Ouverture sur rdv hors saison. Tel : +33 (0)5 62 67 71 66.





L'abbaye de Boulaur

Située au sommet d'un coteau, avec une vue dégagée sur la chaîne des Pyrénées, cette abbaye cistercienne ne manquera pas de vous surprendre. Vous apprécierez à la fois la beauté du bâtiment, l'ambiance paisible qui règne et le dynamisme des sœurs. Avec la visite guidée, vous en apprendrez plus sur leur mode de vie mais également sur leur travail au quotidien sur leur exploitation agricole. Côté patrimoine, vous découvrirez entre autres des fresques du XIV^{ème} siècle, des façades médiévales et classiques. Leur nouvelle grange cistercienne pédagogique du XXI^{ème} siècle met largement à l'honneur leur production (fromage, pâté, confiture et farine). Le passage à la boutique pour goûter les produits est bien sûr indispensable. Vous avez également la possibilité d'assister toute l'année aux offices liturgiques de la journée, chantés en grégorien.

Pour la petite histoire...

L'abbaye de Boulaur est un prieuré de l'Ordre de Fontevault fondé au XI^{ème} siècle et restauré par les moniales de l'Ordre de Cîteaux.



TerraGers®



Visites guidées: Tous les jours sauf le mardi, 11h00 et 16h00. Groupes sur rendez-vous.
Fermeture pour les fêtes religieuses. ☎+33(0)5 62 65 40 07 - www.boulaur.org - Page Facebook.

Located at the top of a hill, with a view of the Pyrenees, this Cistercian abbey is sure to surprise you. You will appreciate the beauty of the building, the peaceful atmosphere and the dynamism of the sisters. With the guided tour, you will learn more about their way of life but also about their daily work on their farm. *Every day except on Tuesday 11:00am & 04:00pm. Groups on reservation. Close on religious festivals.*



Vivez nature de la tête aux pieds



Le village de Saramon

Entre la Lauze et la Gimone, niché dans un cadre de coteaux verdoyants, Saramon offre la quiétude et le charme des villages gascons.

En flânant dans le village, vous tomberez sous le charme de la beauté de sa place à couverts, de ses maisons renaissance et de son église tout à fait singulière. N'hésitez pas à rentrer dans l'église de nombreux trésors vous y attendent : ses vitraux, un retable d'époque Louis XV, un retable du XVIIIème siècle et des colonnes à tambours et chapiteaux avec des décorations du XIème siècle.

Chaque année, la fête patronale en l'honneur de Saint Victor et de la Sainte Couronne, anime traditionnellement les rues et, le soir, la fête bat son plein. Le quatrième jour clôt les festivités avec un marché aux magrets gourmands : de midi à minuit, on entend crépiter les magrets sur les barbecues et on se laisse sans hésiter emporter par l'ambiance conviviale qui envahit la place principale!

Between the rivers Lauze and Gimone, Saramon lays in a green and lush valley, offering a peaceful tranquility and the charm of Gascony villages. Take a stroll through the village and discover the marketplace with arcades, its houses dating from the Renaissance, the church with the Saint Victor tower and two 18th century altar retable's.

L'énigme du village : la tour Saint Victor

Mais à quoi donc servait cette tour ? Plusieurs hypothèses sont possibles : tour de défense, sacristie, clocher, sanctuaire complémentaire, église primitive... Le mystère reste entier.



Retraitée dynamique

“ Le village de Saramon est le théâtre de plusieurs manifestations. Chaque année à la mi-mai, la Fête patrimoniale de la Saint Victor avec ses processions, uniques en France, et sa foire aux magrets le mardi ; en juillet les Musicales des Coteaux de Gimone et tous les deux ans en août la Ronde des Expos sont des rendez-vous culturels incontournables dans notre milieu rural. ”



Régine



Simorre et son église abbatiale

Charmant village aux ruelles pittoresques, avec son église fortifiée, sa vieille halle centrale, ses maisons à colombages et à encorbellements, son foirail et placettes ombragées qui invitent à la visite. Simorre surprend et émerveille.

Depuis 2018, le village a été labélisé Cittaslow. Ce réseau international prône un art de vivre et un état d'esprit, où le ralentissement du rythme de vie et les échanges sont primordiaux. En plus de vous étonner, Simorre vous invitera à prendre votre temps.



Le top 4 des lieux à voir sur Simorre :



1 L'église

L'église abbatiale fortifiée Notre Dame de l'Assomption qui surgit entre les toits des maisons vous donnera l'impression de faire un voyage au cœur du Moyen Age. Son intérieur vous séduira tout autant avec ses magnifiques croisées d'ogives en pierre, ses vitraux dont certains sont attribués à Arnaud de Moles, et son cœur orné de trente huit stalles. Pendant votre visite, n'oubliez pas de vous approcher de la salle du trésor où vous admirerez des peintures murales de 1380. Pour vous accompagner dans votre visite un audio guide est disponible à l'intérieur de l'église.

2 Le Musée Paysan d'Emile

Avec ce musée à l'usage des petits et des grands, vous partirez à la découverte de l'origine de notre présent et de l'ingéniosité de nos anciens. Vous expérimenterez la vie quotidienne des Paysans Gascons à la fin du XIX^{ème} siècle et au début du XX^{ème} siècle. Leur vie de famille et de travail vous sera racontée par 4000 objets, outils, ustensiles et documents, présentés dans 8 salles et 3 espaces extérieurs. Vous aurez la possibilité d'avoir une visite commentée par un bénévole passionné ou d'utiliser un support « aide à la visite » sur tablette. Pour les enfants, un questionnaire « Rallye Junior » viendra agrémenter leur découverte.



Le musée est situé avenue de la Bourdette. Il est ouvert tous les jours pendant les vacances scolaires de 14h30 à 18h30. En dehors de ces périodes, nous vous conseillons de consulter les horaires sur leur site internet : www.museepaysan.fr Tarifs: 5€ pour les adultes et 2€50 pour les enfants.

Contacts : +33(0)5 62 62 36 64, +33(0)6 78 30 99 12 ou museepaysan@yahoo.fr - Page Facebook.



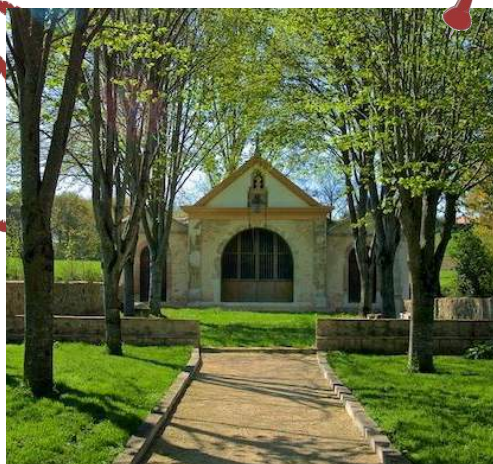
3 Espant'art

La maison des artistes et artisans de la coopérative du Bouche à Oreille à Simorre vous ouvre ses portes. Venez rencontrer les 13 artistes de divers horizons dans leur atelier : scénographe, couturières, brodeuse, photographe, illustratrice, luthier, sellier, potier, céramiste vous attendent. Vous pourrez voir le résultat de leur travail exposé dans la boutique situé au rez-de-chaussée de la maison.

Pour en savoir plus, ou connaître les actualités, rendez vous sur leur page Facebook ou contacter la Coopérative Le Bouche à Oreille (05 62 05 52 42 - contact@lebao.fr).

4 La chapelle du tombeau de Saint Cérats

Cette charmante petite chapelle nichée dans la verdure est située à Saintes, sur la route entre Saramon et Simorre. Elle est traditionnellement un véritable lieu de Pèlerinage. Cet endroit est devenu célèbre par les guérisons miraculeuses : il se dit que « l'eau qui parcourt le saint tombeau est miraculeuse ». Des manifestations sont organisées pour faire vivre ce lieu et notamment le lundi de Pentecôte pour renouer avec le souvenir des grandes processions d'antan. Si vous désirez plus d'informations un document disponible en Office de Tourisme, vous détaillera l'histoire du lieu.



Simorre will surprise and amaze you. This charming village, its magnificent fortified church and its half-timbered and corbelled houses invite you to immerse yourself in this authentic atmosphere. Take a stroll through the village and discover the central covered square where the market takes place, Emile's Farmers Museum, the chapel of the tomb of Saint Cérats and Espant'art.



Pour en apprendre plus sur le village
Des panneaux explicatifs ont été installés sur le village. Des informations sur l'église, l'ancien lavoir, la halle centrale, les armoiries du village...vous seront données. Un dépliant mentionnant ces supports sur un plan de la ville est disponible au bureau d'information touristique de Simorre.



Le maquis de Meilhan

Le Maquis de Meilhan est le fait d'armes de la seconde guerre Mondiale le plus connu du département du Gers. C'est aussi le plus tragique. Dans la nuit du 6 au 7 juillet 1944, un détachement allemand comportant trois compagnies de combat et une compagnie d'engins (mortiers et mitrailleuses) ont cerné les maquisards en résistance sur le secteur. Le combat est inégal. Près de 95 maquisards affronteront un bataillon de 1200 soldats allemand.

Un site et un mémorial ont été construits pour vous permettre d'en apprendre plus sur ce drame et ce fait d'histoire. Des bâtiments, des véhicules, des vestiges conservés en l'état sont visibles sur le site situé sur la commune de Villefranche d'Astarac. Ils vous permettent de prendre notamment conscience de la violence des échanges. Si vous êtes un passionné d'histoire, c'est un arrêt indispensable.

Pour rendre hommage aux disparus, une commémoration est organisée chaque premier dimanche de juillet.

The Maquis de Meilhan is the most famous feat of arms of the Second World War in the Gers department. On the night of July 6-7, 1944, a German detachment surrounded the resistance fighters in the area for an unequal battle. A monument was erected on the site as a memorial of the fierce battle and since then a commemoration is held every first Sunday of July.





Je déguste

Les spécialités locales

La gastronomie dans le Gers c'est sacré ! Cette affirmation se confirme largement sur notre territoire. Dans le répertoire de notre gastronomie locale, nous retrouvons deux produits emblématiques gersois : le canard et le pastis gascon.



Le pastis gascon

Le canard

Le canard, c'est le produit incontournable de chez nous ! Il se décline sous toutes ses formes : foie gras, magret, confit, aiguillettes, fritons... Ils sont élevés dans de nombreuses fermes aux alentours, de manière traditionnelle, perpétuée de génération en génération.

Le pastis gascon, c'est notre spécialité sucrée locale. Il est réalisé à partir de pommes coupées et macérées dans de l'Armagnac. Sa spécificité réside notamment dans les multitudes de couches de pâte fine et croustillante qui sont posées sur les fruits. Sa fabrication est unique et impressionnante. Preuve de son rôle emblématique pour la région, il est inscrit à l'inventaire du patrimoine culinaire de France.



Envie de voir la fabrication artisanale de ce dessert ?

Les portes de la fabrique Les Délices d'Aliénor vous sont ouvertes. Vous découvrirez la technique artisanale utilisée pour étirer la pâte au 1/10 de millimètre, un véritable voile de mariée ! Reconnue pour l'excellence de son savoir faire, la fabrique est labélisée Entreprise du Patrimoine Vivant.

L'entreprise les Délices d'Aliénor est située dans Gimont, sur le parking de la piscine. Ouverture et visite du lundi au vendredi de 8h30 à 11h et de 13h30 à 17h. Sur rendez vous pour les groupes. Tel : +33 (0)5 62 67 87 89. Page Facebook.



Thierry

Découpeur bénévole au marché au gras

« Ma recette préférée : le canard aux olives »

Entailler les cuisses et faire fondre le gras. Conserver le gras et y faire revenir oignons, carottes, et olives. Remettre le canard, et faire mijoter avec un peu de vin blanc ou de l'eau et un cube de bouillon. »



Les producteurs

Les producteurs vous proposent de découvrir leur savoir-faire. Vous pourrez apprécier directement toutes les étapes traditionnelles d'élevage et de culture ainsi que l'élaboration des produits. Venez découvrir les secrets de la gastronomie Gersoise!

Farmers invite you to discover their skills. You can directly assess all stages of traditional farms, as well as elaborations of products. Discover the secrets of Gers' fine gastronomy.

La ferme Bio La Bordeneuve



La Bordeneuve
Les Barraques
32200 SAINTE MARIE
☎+33(0)6 74 23 36 30
ulrike@ferme-bio.eu
<http://www.ferme-bio.eu/>

Ulrike vous accueille dans sa ferme de production bio depuis plus de 25 ans. Ses 30 hectares, situés sur la zone des prairies inondables, vous invitent à découvrir les diverses cultures de céréales, les secrets d'un potager bio et comment préserver l'équilibre naturel de son jardin. Possibilité sur réservation de dégustation de produits de la ferme et de produits bio locaux.



Ulrike welcomes you to her organic production farm. Its 30 hectares, located on the floodplain areas, invite you to discover the various cultures of cereals, the secrets of an organic vegetable garden and how to preserve the natural balance of its garden. Possibility to book tasting of farm products and local organic products.



La ferme de Baylac

La ferme est une exploitation familiale d'élevages (vaches gasconnes, brebis cause du Lot, canard mulards) de qualité, et dans le respect de l'environnement (situation au cœur de la zone Natura 2000). Ouvert tous les jours, il est conseillé d'appeler. Vente directe de conserves et de produits frais sur réservation. En Juillet et Août des visites guidées avec dégustations sont organisées en semaine le matin ou en fin de journée.

A Saramon prendre la direction Seissan (D104). A 3km vous verrez les panneaux Ferme de Baylac. GPS : indiquer « Bayle ».

Family business of quality breeding (cows, sheeps, ducks), respecting the environment (located in the heart of the Natura 2000 zone). Open daily, it is advised to call. Direct sale on site. In July and August, guided tours with tastings.



Baylac - 32450 LARTIGUE
☎+33(0)6 76 13 43 48
ferme.de.baylac@gmail.com
www.ferme-de-baylac.com
f Ferme de Baylac



Vivez nature de la tête aux pieds

La ferme En Cagalin



En Cagalin - 32270 AUBIET
☎+33(0)6 50 75 27 60
gersementbon@gmail.com
www.gersementbon.fr
f Ferme d'en Cagalin –
gersement bon

« Préservons la nature pour parvenir à l'excellence »
Venez découvrir une petite production typiquement Gersoise. Carine et Arnaud sont heureux de vous accueillir pour vous faire découvrir un des rares élevages d'oies fermières du Gers. Ils vous expliqueront les particularités d'élevage et de gavage des oies mais aussi tout ce qui concernent les canards. Les visites gratuites et la vente directe se font tous les jours de 9h à 18h. Dégustation sur réservation exclusivement.



Carine and Arnaud are happy to welcome you to introduce you to one of the rare geese farms in the Gers. They will explain the features of this typical small production to you. Free visits and direct sales from 9 a.m. to 6 p.m. Tasting upon reservation.

La ferme En Siguès



« En Siguès » - 32270 AUBIET
☎+33(0)6 82 48 96 56
p.lava@ferme-ensigues.com
www.ferme-ensigues.com
f La ferme d'en Siguès

La ferme d'En Siguès est une exploitation agricole produisant du foie gras. L'élevage et l'engraissement sont effectués de manière traditionnelle au maïs blanc de la ferme. Visite de la ferme toute l'année, boutique. Les produits (foie gras et confits) sont certifiés IGP fermier du Gers.

Situé à Aubiet (Sur la RN 124, en direction d'Auch, sortie Aubiet, direction Montauban, suivre fléchage). Chaque jeudi de juillet et août de 10h à 12h, venez faire la "Grasse matinée" à la Ferme d'En Siguès : visite de la ferme, découverte du secret du foie gras - Vente (animation gratuite sur inscription).



Family farm producing foie gras and other duck based products. The breeding and fattening are carried out in the traditional way. Visit all year round and sale on site.

Abbaye Sainte-Marie de Boulaur



32450 BOULAU
☎+33(0)5 62 65 40 07
artisanat@boulaur.org
www.boulaur.org
f Abbaye de Boulaur

Produits fermiers : fromages biologiques de vache «Saint Germier», «Saint Caprais», confitures, pâtés, farines,... Dans un site historique (abbaye fondée au XIIe siècle), vous découvrirez la production des moniales cisterciennes. Ouvert en semaine (sauf le mardi) de 10h15 à 12h et de 15h30 à 18h15. Dimanche : 11h30 - 12h30, 15h30 - 17h30 et 18h30 - 19h. Les horaires peuvent être modifiés en particulier lors des fêtes liturgiques.



Farm production made by Nuns : « Saint - Germier » cheese - jam - pâtés. Open weekly (except on Tuesday) : 10h15-12h and 15h30-18h15 ; Sunday : 11h30- 12h30 ,15h30-17h15 and 18h30-19h.

Jean Brasse




1 Avenue du la Gare
32200 GIMONT

+33(0)6 28 93 85 84

contact@jeanbrasse.fr

www.jeanbrasse.fr

 Brasserie Jean Brasse

Bienvenue chez Jean Brasse, une brasserie artisanale installée à Gimont, idéalement située entre Auch et Toulouse. Vous y découvrirez la fabrication de bières artisanales et biologiques blondes, brunes, rousses, blanches...

Visites de la brasserie sur rendez-vous, dégustations et vente en direct.

Des ateliers sont également organisés pour vous permettre de venir fabriquer votre propre bière !

Visite de la brasserie du mardi au vendredi de 10h à 12h30 et de 15h à 17h30 et le samedi de 10h à 12h30.



Discover the making of artisanal and organic beers. Tours of the brewery by appointment, tasting and sale on site. Workshops are organized to make your own beer. Open Tuesday to Friday from 10 am to 12:30 pm and from 3 pm to 5.30 pm and Saturday from 10am to 12:30 pm.



Les Gourmandises de Nicolle

Nicolle confectionne de merveilleux gâteaux. Individuels ou à partager, vous ne serez jamais déçu. Forêt Noire, Saint Honoré, Paris Brest, Succès, Tartes aux fruits, Brioches, cupcakes,.... vous attendent tous les vendredis sur le marché de Simorre ou dans sa boutique La Parenthèse située dans le village de Simorre. Envie d'une note sucrée ou salée particulière ? N'hésitez pas à passer commande auprès de Nicolle.



Nicolle makes wonderful cakes. Individual or to share, you will never be disappointed. Black Forest, Saint Honoré, Paris Brest, Succès, Fruit pies, Brioches, cupcakes, are waiting for you every Friday on the Simorre market or in her shop La Parenthèse located in Simorre. Want a sweet or salty note? Do not hesitate to place an order with Nicolle.

32420 GAUJAN

+33(0)6 80 17 68 36

lesgourmandisesdenicolle@gmail.com

 Gourmandises de Nicolle



Vivez nature de la tête aux pieds



Les marchés



Les marchés de plein vent
Sur tout le territoire

Pour l'accent et les sourires, pour partager la culture gersoise, il faut découvrir l'ambiance bon enfant des marchés locaux. Tout est réuni pour mettre vos sens en éveil, produits du terroir, fruits et légumes, artisanat, textile...vous y trouverez les spécialités locales aux couleurs du Gers.

Local products, fruits and vegetables, crafts, clothes...You'll find local specialties. An invitation to discover our region.

Marchés traditionnels

Traditional markets planning

	Lundi <i>Monday</i>	Mardi <i>Tuesday</i>	Mercredi <i>Wednesday</i>	Jeudi <i>Thursday</i>	Vendredi <i>Friday</i>	Samedi <i>Saturday</i>	Dimanche <i>Sunday</i>
8h	Samatan					Saramon	
13h	Mauvezin		Gimont	Auch		L'Isle Jourdain Auch	Gimont
16h					Aubiet		
19h					Simorre		



Plus près, plus frais, plus vrai ?
Ce slogan, vous le retrouverez sur les étals des producteurs gersois de nos marchés. Il vous permet de repérer très rapidement les producteurs locaux qui vendent leurs produits sans intermédiaire. Sur notre territoire, 2 marchés sont labélisés Terra Gers® : Simorre et Gimont. Cette appellation marché Terra Gers® est attribuée aux marchés dont les exposants sont majoritairement des producteurs locaux.





Les marchés au gras

Gimont

Le marché au gras est le plus ancien mode de commercialisation des palmipèdes à foie gras. Alliant tradition et modernité, la Halle au Gras de Gimont propose des produits frais : carcasses et foies gras de canards et d'oies. Les visiteurs sont assurés de trouver des produits garantis pour leur hygiène, fraîcheur et qualité; des produits issus d'une méthode d'élevage traditionnelle, directement auprès des producteurs.

Marché au Gras : Markets dedicated to the sale of fattened ducks and geese

Direct sales - Fresh products. You will be able to find foie gras and similar products in the market building "Halle au Gras". Products from traditional breeding method.



Mercredi :

D'octobre à avril : ouverture à 10h pour le marché aux carcasses et aux foies gras. Horaires révisables en fonction de la marchandise disponible.

Dimanche : Les Grasses Matinées

Du 1^{er} dimanche de novembre au dernier dimanche de mars : ouverture à 10h pour le marché aux carcasses et aux foies gras.

From October to April: Wednesday at 10:00 am for the two markets (Schedules may be changed)

From the first Sunday of November to the last Sunday of March : Open at 10:00 am for the two markets.

Available : fresh products, service of carcasce cutting, culinary animation, tourist information point, shops and traditional open-air market in the village

Sur place :

- produits frais non transformés
- service de découpe des carcasses
- animations culinaires
- point d'information touristique
- dans le village : commerces et petit marché de plein vent



Pour retrouver les actualités



Marché au Gras à Gimont



Les boutiques locales

Les Ducs de Gascogne



3 Avenue de Cahuzac
32200 GIMONT

+33(0)5 62 67 84 75

Ducs de Gascogne

Epicerie fine de produits régionaux, Ducs de Gascogne est fabricant depuis 1953 de foie gras entier, de bloc de foie gras, de spécialités de terroir, et sélectionneur de produits régionaux. Vous trouverez au sein du magasin les produits régionaux typiques de Gascogne (Foie gras, terrines, armagnacs, plats cuisinés...) fabriqués dans leur usine de Gimont, sans oublier un large choix de cadeaux gastronomiques. Possibilité de manger sur place. Ouvert tous les jours de 10h00 à 19h00.

Delicatessen of regional products, Les Ducs de Gascogne has been manufacturing in Gimont since 1953: whole foie gras, block, local specialties ... Wide choice of gift ideas. Open every day from 10 am to 7 pm.

La boutique de l'office de tourisme vous propose une large gamme de produits. Vous y retrouverez des produits locaux (miels, confitures, etc.), livres, cartes postales, et de nombreuses petites idées cadeaux (porte clés, sweat-shirts, tabliers et torchons, bavoires, etc.). Nos 2 bureaux d'information touristique vous proposent une boutique (Gimont et Simorre) ainsi que le point d'information saisonnier de la halle au gras à Gimont. Boutiques ouvertes aux horaires d'ouverture des points d'information (nous contacter pour plus de détails).

TerraGers®

The Tourist Office shop offers a wide range of local products and souvenirs: postcards, books, key rings, sweatshirts, aprons, tea towels ... Shops open during the opening hours of the information points.

Boutique de l'Office



53 Boulevard du Nord
32200 GIMONT

+33(0)5 62 67 77 87

Tourisme Coteaux Arrats
Gimone

La camionnette de Nanou



+33(0)6 25 62 74 64

lacamionnettedenanou@gmail.com

La Camionnette de Nanou

Anne vadrouille de village en village avec son épicerie itinérante et traditionnelle. Vous retrouverez dans sa camionnette des fruits et légumes de saison, du pain et des produits essentiellement bio et locaux. Possibilité de commander, de se faire livrer à domicile ou de rencontrer Anne pendant sa tournée. Pour plus de renseignements, rendez-vous sur la page Facebook de la Camionnette de Nanou.

Travelling and traditional grocery store with local and organic products. Possibility to order, have it delivered or meet Anne during her tour. For more information, visit the Facebook page of La Camionnette de Nanou.

Vivez nature de la tête aux pieds...



Les restaurants


La Hournère



433 Route de Lahitte
32270 MARSAN

+33(0)5 62 65 62 68
la-hournere@wanadoo.fr

www.la-hournere.com

 La Hournere

Avec une expérience de plus de vingt cinq ans, l'équipe vous accueille dans son restaurant situé à proximité d'Auch, en pleine campagne, et vous propose une cuisine traditionnelle Gasconne. Elle propose également un service traiteur dans le Gers pour vos diverses réceptions (repas de groupes, mariages, séminaires...) ainsi qu'un service de portage de repas à domicile et en entreprises. Menu du jour à 15€ pour la semaine, à partir de 25€ et à la carte pour le week-end. Ouvert le midi du lundi au vendredi, samedi soir (sur réservation) et dimanche midi.

With its 25 years of experience, the team offers traditional cuisine in the countryside. They offer cooking service at home for your event, deliver meals at work, and welcome groups. Menu starting at 14€.



Auberge du Rantaurès

Cuisine traditionnelle, grillades au feu de bois. Une cuisine mettant en avant les spécialités régionales et faisant la part belle aux produits gastronomiques locaux. Une adresse bien sympathique. En vous installant, vous aurez rapidement le sentiment que votre repas sera assurément très agréable. Terrasse ombragée. Menus : menu du jour (mercredi, jeudi et vendredi midi) à 14€ et carte. Ouvert : mercredi midi (d'avril à septembre), jeudi, vendredi (midi et soir), le samedi soir et le dimanche midi.

Traditional wood-fire cuisine, highlighting regional specialties and local products. Friendly address. Shaded terrace. Opened on Wednesday for lunch (from April to September), Thursday and Friday (lunch and dinner) and Sunday (lunch only). Menus starting at 14€ for lunch.



Village - 32270 LUSSAN

+33(0)5 62 65 52 04

www.restaurant-lussan-gers.fr




Le Capricorne



2 Route de Touget
32200 GIMONT

+33(0)5 62 05 81 48

lecapricorne32200@gmail.com

 Le Capricorne

Sylvie et Ludovic vous accueillent dans leur restaurant tous les jours à midi du lundi au vendredi. Vous y dégusterez une cuisine traditionnelle réalisée avec des produits frais et locaux. Vous pourrez également prendre votre café, déguster du vin dans un espace cosy. Le restaurant vous propose le plat du jour sous 3 formules à 10, 12 et 14€ ou des grillades à la carte. Repas de groupe possible.

Sylvie and Ludovic welcome you to their restaurant every lunchtime from Monday to Friday. Traditional cuisine made with fresh and local products. Menus starting at 10€ for lunch. Group meal available.

La Villa Cahuzac




1 Avenue de Cahuzac
32200 GIMONT

+33(0)5 62 62 10 00

contact@villacahuzac.com

www.villacahuzac32.com

 Villa Cahuzac

Le restaurant se situe dans une ancienne maison néo-coloniale du XIXème siècle, conservant son esprit « maison de famille », propice à une halte dans une douce et charmante intimité. Vous y dégusterez une cuisine d'antan avec une pincée d'exotisme. Le restaurant de la Villa ouvre ses portes le midi du mardi au dimanche avec un menu à partir de 14€90 (du mardi au vendredi). La Villa est ouverte le soir du mardi au samedi (menus à partir de 25€). Un menu spécial « Grasse Matinée » à base de canard vous est proposé pendant la saison des marchés au Gras le dimanche midi. Possibilité de recevoir les groupes sur demande.

RESTAURANT
SAVOUREUX



The restaurant is located in an old neo-colonial house from the 19th century. It retains its spirit of "family home", conducive to a charming stopover. You will taste a cuisine of yesteryear with a pinch of exoticism. Open all year long, lunch and dinner. Reservation is advised.

Dégustez des burgers avec un steak de canard et du foie gras, du poulet du Gers, ou avec de la saucisse de canard. Pour les adeptes du bœuf il est proposé aussi un hamburger classique. Côté sandwichs froids : Jambon, magret séché, foie gras, rilette ... de quoi régaler vos papilles. Disponibles dans des menus avec frites et boissons et/ ou desserts. Tarifs : Menu à partir de 9€90. Salades et assiettes proposées sur la carte. Horaires d'ouverture tous les jours de 11h30 à 15h pour le chaud et de 10h à 19h pour le froid.


Burgers and sandwiches made with ducks (foie gras), chicken, pork and beef. Available in menus with fries with a drink and dessert. Salad and other dishes available. Eat there or take away.



Dans la boutique des Ducs de
Gascogne

3 Avenue de Cahuzac
32200 GIMONT

+33(0)5 62 67 84 75

Sur place ou à emporter
 Fast Food Gascon

Le Bouche À Oreille




Place de la mairie

32420 SIMORRE

+33(0)5 62 05 52 42

contact@lebao.fr

www.lebao.fr

 Le Bouche A Oreille
Bar Resto

Ce restaurant et bistrot culturel vous propose, dans une ambiance conviviale de village, une gastronomie de territoire, des vins naturels de petits vignerons, et autres boissons bio locales. Vous pourrez aussi visiter le potager de l'établissement et découvrir des centaines de variétés au milieu d'œuvres artistiques. Flânez dans l'espace livres, BD, internet et jeux pour enfants. Ouvert tous les jours, toutes l'année, pour le bar. Repas le midi du mardi au samedi et le soir : les jeudis (menu gastronomique), les vendredis et les samedis (soirée concert).



MAÎTRE
RESTAURATEUR
Séverine Pailhes



Restaurant, concerts, short distribution channel's products, exhibitions. Closed on Sunday evenings. Reservation is advised. Don't forget to visit the restaurant's vegetable garden with its artistic works.

Vivez nature de la tête aux pieds...



Je me repose

L'hôtel

Notre unique hôtel restaurant du territoire vous accueillera pour des vacances tout confort et en toute tranquillité. Pour une nuit, un city break ou un long séjour, les portes de l'établissement vous seront toujours ouvertes.

Our unique hotel restaurant in the area will welcome you for a comfortable and peaceful holiday for a night, a city break or a long stay.

La Villa Cahuzac 3 étoiles



1 Av de Cahuzac - 32200 GIMONT

+33(0)5 62 62 10 00

contact@villacahuzac.com

www.villacahuzac32.com

Villa Cahuzac

Cet élégant hôtel restaurant est situé dans Gimont. Ancienne maison néo coloniale du 19^{ème} siècle, cet hôtel conserve son esprit «maison de famille» propice à une halte ou un séjour dans une douce et charmante intimité : la galerie aux 12 colonnes s'ouvre sur un jardin aux fontaines bruisantes d'eau. L'ambiance cosy avec des chambres spacieuses et reposantes, la cuisine d'antan avec une pincée d'exotisme proposée par le restaurant vous assure un séjour réussi.

Capacité : 12 chambres et 4 appartements

Gamme Tarifaire : à partir de 95€ pour les chambres double et 135€ pour les familiales

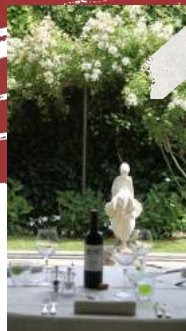


RESTAURANT
SAVOUREUX

HÔTEL
COSY



This elegant hotel restaurant is located in Gimont, in a neocolonial house from the 19th century. This hotel keeps the spirit of "family home", perfect for a stopover or a longer stay in a sweet and charming atmosphere.

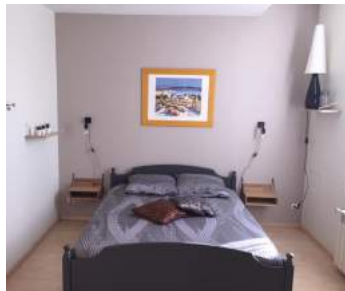


Vivez nature de la tête aux pieds



Les chambres d'hôtes

Le Patio de l'Oustal



61 Rue Nationale
32200 GIMONT
☎+33(0)6 75 26 54 62
lepatiodeloustal@orange.fr
f Le patio de l'oustal

Natacha et Jeff vous accueillent à proximité de la halle et des commerces de la bastide de Gimont. Ils vous proposent une chambre d'hôte indépendante, chaleureuse et confortable dans une maison de caractère. TV et Wifi sont à votre disposition. Quand le temps le permettra, le petit déjeuner vous sera servi dans le patio. Les animaux ne sont pas acceptés.

Capacité : 1 chambre / 2 personnes
Gamme Tarifaire : à partir de 60€ la nuitée

Natacha and Jeff nicely welcome you in their character house located in the city center of Gimont. One independent room with all comfort.

Vous trouverez au rez-de-chaussée d'une très belle bâtisse 3 chambres : « Le Chai » qui possède 2 lits simples, « La Réserve » et « Le Poulailier » qui disposent chacune d'une lit double en 160. Toutes les chambres ont une salle d'eau ou salle de bain avec WC. Elles sont également équipées de la clim et d'une TV. Accès Wifi gratuit Equipement bébé à disposition. Grand parking privatif et ombragé.

Capacité : 3 chambres / 6 personnes
Gamme Tarifaire : à partir de 60€ la nuitée



3 double rooms with bathrooms (1 room with 2 single beds) on the ground floor of a very beautiful building. They are fully equipped : air conditioning, tv ,wifi. Baby equipment available.

Les chambres d'En Lébé Gîte de France 3 Epis



Route de Gimont 32430 TOUGET
☎+33(0)6 25 62 74 64
contact@gitedenlebe.fr
www.gitedenlebe.fr
f Gîte d'En Lébé

Bike camping France



Un accueil chaleureux vous attend au Bike Camping France situé en sommet de coteau avec une vue dégagée sur la campagne environnante et les Pyrénées. Pour vos séjours courts ou d'une nuit, deux chambres avec deux lits simples chacune, avec possibilité d'une personnes supplémentaire avec un lit simple en salon mezzanine. Utilisation de la piscine d'eau salée, buanderie, accès wifi gratuit et location de vélos sur place. Etablissement non fumeur et les animaux ne sont pas acceptés.

Capacité : 2 Chambres / 5 personnes
Gamme Tarifaire : à partir de 57 € petit déjeuner inclus

A warm welcome awaits you at Bike Camping France. Stunning views with two twin rooms and the possibility for a fifth person. Use of the salt water pool.

32420 VILLEFRANCHE D'ASTARAC
☎+33(0)5 62 59 27 11
melowe@wanadoo.fr
www.bikecampingfrance.com
f Bike camping france

Vivez nature de la tête aux pieds...



Les locations saisonnières

Ces locations sont aménagées dans d'anciennes fermes, dans des maisons de village ou en appartements. Certaines ont conservé les grandes cheminées pour permettre de retrouver la chaleur des veillées d'autrefois, d'autres offrent une vue imprenable sur les collines verdoyantes gersoises.

These rentals houses are old farms, village houses and apartments. Some have preserved the large fireplaces to try and keep the warmth of evenings in the past, others offer a view on the Gers green hills.

La Toulette

Gîte de France - 3 épis



Gîte de grande capacité, pouvant accueillir un groupe d'une capacité maximale de 12 personnes. Il est composé de 5 salles de bain avec WC séparés, d'une buanderie, d'une cuisine équipée, d'un salon disposant d'un poêle à bois, d'un coin TV, d'une salle à manger, d'une bibliothèque, de 2 terrasses, d'un espace lounge, jardin, piscine et terrain de pétanque. Accès wifi. Linge de lit fourni.

Capacité : 6 Chambres / 15 personnes

Gamme Tarifaire : à partir de 600€ le week-end et 1 000€ la semaine



32270 AUBIET

+33(0)6 77 09 19 63

latoulette@free.fr

www.latoulette.com

Gîte Latoulette Gers

This large capacity cottage can easily accommodate a group of 12 in its 6 bedrooms(cot available upon request) and 5 bathrooms.



Dans un environnement boisé, vous profiterez du calme de la campagne gersoise. Le gîte tout confort, à la décoration soignée, est indépendant de l'habitation des propriétaires. Il est composé d'un séjour avec coin cuisine et espace repas, d'une salle de bain spacieuse, de 2 chambres, d'une terrasse privative, d'un petit jardin et d'un parking privé. En saison, vous pourrez profiter de la grande piscine qui sera partagée avec les propriétaires. Formule petit déjeuner possible en supplément pour la première nuitée et sur un weekend. Location de linge de maison pour séjour à la semaine (inclus pour séjour sur un week-end ou à la nuitée).

Capacité : 2 chambres / 3-4 personnes

Gamme tarifaire : 50€ la nuitée, 100€ le week-end, et à partir de 350€ pour la semaine

Enjoy the calm of the Gers countryside in this comfortable apartment with 2 rooms. During summer, the owners share their large swimming pool with the guests.



615 Rue du village
32200 ESCORNEBOEUF

+33(0)6 26 27 33 06

yc.houssiere@sfr.fr

Bosc d'esquirol - Escorneboeuf - Gers



Pour retrouver les gîtes proposant un accueil cavaliers, repérez le fer à cheval :



Vivez nature de la tête aux pieds

Étape Gimontoise 32

Classé Meublé de Tourisme



66 Rue Nationale et 18 Rue Saint
Justin - 32200 GIMONT
☎+33(0)6 68 66 36 74
etapegimontoise32@orange.fr
www.etapegimontoise32.com

L'étape gimontoise vous propose deux établissements distinct en plein cœur de Gimont. Dans le premier, situé dans une maison pleine de charme, vous retrouverez plusieurs appartements et studios entièrement équipés. Le second, installé dans l'ancien presbytère de la commune, offre 7 chambres dont une située en rez-de-chaussée qui peut offrir des facilités d'utilisation pour les séniors. Prestation plateau repas et petit déjeuner sur réservation. Wifi, TV, cour ou terrasse selon le bâtiment. Espace séminaire avec prestations de repas de groupe.

Capacité : 6 appartements du Studio à T2 et 7 chambres

Gamme Tarifaire : à partir de 50€ la nuitée pour un studio et 60€ pour une chambre

Enjoy two places at the heart of Gimont in the city center. Charming house divided in apartments fully equipped with kitchen and bathrooms. In the old village presbytery : 7 bedrooms.

A 3 kms de Gimont : maison de caractère restaurée en 2011, située sur les hauteurs d'une exploitation agricole (céréales). Sont à votre disposition : 3 chambres , une salle de bain (douche à l'italienne), un garage attenant, une cuisine équipée, un séjour donnant sur une grande terrasse ombragée avec vue sur les Pyrénées et les coteaux du Gers. Un jardin privatif avec arbres fruitiers vient parfaire le cadre champêtre et bucolique du gîte. Accès wifi.

Capacité : 3 chambres / 4-6 personnes

Gamme tarifaire : de 300 à 750€ la semaine

Location possible sur les week-ends (1,2,3 nuits)



House of character entirely refurbished in 2011. Private garden around the bucolic cottage with fruit trees in the countryside. Wifi available.

Gîte du Tounet

Gîte de France - 3 épis



Chemin du Tounet - 32200 GIMONT

☎+33(0)6 77 88 52 21

labedan.jf@gmail.com

www.gitedutounet.com

Gîte Empaumé

Clévacances 3 clés



Chemin de Giscaro
32200 GIMONT

☎+33(0)6 82 58 78 76

jean-louis.lacroix263@orange.fr

Occupant une des ailes de la ferme d'Empaumé (500m²), datant de 1811 et bordant le chemin de Saint-Jacques de Compostelle. Le gîte compte deux chambres (avec 2 lits de 140), WC, salle d'eau, cuisine équipée, un grand séjour aménagé, terrasse ombragée, accès à la piscine familiale (10x6), connexion Wifi.

Capacité : 2 chambres / 6 personnes

Gamme tarifaire : à partir de 350€ la semaine

Clévacances
LOCATIONS & CHAMBRES D'HÔTES

Dating from 1811 on the path to Santiago de Compostella this farms has 2 rooms and all the facilities (kitchen, shaded balcony, swimming pool, wifi)

Vivez nature de la tête aux pieds...

Studio et cabane A la Ferme Villeneuve



Villeneuve 32450 LARTIGUE

+33(0)6 85 86 37 87
+33 (0)5 62 65 94 95
mama.mia1@outlook.fr

Située à Lartigue, la ferme de Villeneuve vous accueille dans un studio équipé pour 2 personnes mais aussi dans une cabane insolite (pour 2 personnes). Vous profiterez du calme de la campagne. Cadre idéal pour des vacances en famille avec la présence de bon nombre d'animaux. Possibilité de tables d'hôtes sur réservation.

Capacité : studio pour 2 pers / 1 cabane pour 2 pers
Gamme tarifaire : à partir de 232€ la semaine pour le studio, 165€ pour la cabane, 35€ la nuitée pour le studio et 25€ pour la cabane

Discover and enjoy the authentic charm of Gascony in this quiet and entertaining place. Studio, hut, and meals are available under request.



Appartement en rez-de-jardin dans une villa, au milieu des bois, entourée de champs ... Calme et confort assurés. Séjour 40 m², 3 chambres (lits 160, 140, et 2 lits 90), cuisine toute équipée. Accès piscine, terrain de pétanque et jeux extérieurs pour enfants (à partager avec les propriétaires). Lit et accessoires pour bébés disponibles. Toutes commodités à 5 kms.

Capacité : 3 chambres / 8 personnes
Tarifs : à partir de 350€ la semaine, 150€ le week-end, 60€ la nuitée

Apartment in a villa in the woods and fields. Quiet and comfy. 3 bedrooms for 8 persons. Equipped kitchen. Swimming pool shared with the owners. Outdoors games for children. . All facilities at 5 km.

Gîte L'Occitane



Lieu dit « La Garenne »
32200 MAURENS
+33(0)6 71 52 41 90
m.bernadou@hotmail.com
www.gites.fr/gj8637



Gîte Moulin Merlin

Gîte de France - 2 épis



Un séjour en pleine nature dans un lieu insolite et chargé d'histoire : un ancien moulin à eau du XVII^e siècle, rénové il y a peu, en bordure de Gimone. Idéal pour se ressourcer et profiter des charmes du Gers. Le gîte peut accueillir 8 personnes avec ses 3 chambres, sa mezzanine, ses grandes pièces à vivre et ses 2 salles d'eau.

Capacité : 3 chambres / 8 personnes
Tarifs : à partir de 483€ la semaine, 250€ pour 2 nuits ou le week-end

Moulin d'Aubèze - Les Barraques
32200 SAINTE MARIE
+33(0)5 62 61 79 00
contact@gers-tourisme.fr

For a stay in the middle of nature, in an unusual place steeped in history : an old 17th century watermill, recently renovated. Ideal for recharging your batteries. The cottage can accommodate 8 people with 3 bedrooms and one mezzanine.



Vivez nature de la tête aux pieds

La Boubée

Gîte de France 3 épis



32200 SAINTE MARIE
☎+33(0)6 13 20 57 07
thierry.herman@netcourrier.com

Grande maison gasconne climatisée et entièrement restaurée (210m²) avec terrasse en bois, entourée d'un bel espace vert arboré avec vue sur le petit hameau voisin et les vallons du Gers. La piscine privative est sous un abri télescopique, découvrable par beau temps avec système de nage à contrecourant et chauffage jusqu'à 32°C (en supplément). Idéal pour un week end entre amis, des vacances en famille ou pour télétravailler efficacement (connexion wifi excellente).

Capacité : 4 chambres / 15 personnes
Gamme Tarifaire : à partir de 890€ la semaine



Big refurbished house with wooden terrace surrounded by green garden and beautiful countryside view. It is all equipped and has a covered swimming pool.



Située dans le centre du village et à proximité de tous les commerces, cette maison de charme atypique est composée de 4 chambres avec salle de bain et WC pour la chambre parentale, pour les 3 autres chambres : salle d'eau avec douche et WC. La cuisine est entièrement équipée. Un petit jardin privatif et une terrasse vous assureront d'agréables soirées d'été. La base de loisirs est toute proche !

Capacité : 4 chambres / 9 personnes ou 3 chambres / 5 personnes
Gamme tarifaire : à partir de 406€ la semaine (9 pers) et 280€ la semaine (5 pers). Location à partir de 3 nuits.



Located in the center of the village and close to all amenities, this home has 4 bedrooms, fully equipped kitchen, a small private garden and a terrace.

Gîte du quartier du Château

Gîte de France 2 épis



17 Place du château
32450 SARAMON

☎+33(0)6 03 40 64 79
genevieve.roux32@gmail.com
Maison de vacances de caractère à louer. Gers



Gîte Lauze



12 Chemin St Roch
32450 SARAMON
☎+33(0)6 20 07 65 77
delphine-sere@orange.fr

Gîte situé à proximité de la base de loisirs et du centre du village. Il peut accueillir 4 personnes. Il se compose de 2 chambres, d'une salle de bain (douche italienne), d'une grande pièce à vivre et d'une terrasse couverte. Accès wifi. Disponible à la location de juin à septembre.

Capacité : 2 chambres / 4 personnes
Gamme tarifaire : 450€ la semaine

Located in the center of the village and close to the lake, this home can welcome 4 people with its 2 bedrooms. Available for rent between June and September.

L'Oustarac Meublé classé 5*



Avenue des Pyrénées
32420 SIMORRE
☎+33(0)6 63 53 70 87
contact@loustarac.com
www.loustarac.com
f L'Oustarac

Grande maison de caractère entièrement rénovée située sur un grand terrain arboré et clos et agrémenté par un boulo-drome et une piscine chauffée (10x5m) et sécurisée. Logement situé à 100m du centre du village et des commerces. Le gîte est composé d'un bel espace de vie avec une cuisine moderne donnant sur une grande terrasse, de 6 grandes chambres, 4 salles de bain, buanderie. Accès adapté aux personnes à mobilité réduite (1ch, sdb, wc). TV, Wifi.

Capacité : 6 chambres / 15 personnes

Tarifs : à partir de 2240€ la semaine et 320€ la nuitée (minimum 2)

Beautiful house renovated with a heated swimming pool and a large terrace. Is composed of a beautiful living space with a fully equipped kitchen, 6 bedrooms including one adapted for disabled and 4 bathrooms.

Au cœur d'une exploitation agricole bio, belle et grande bâtisse rénovée selon les principes du « bâti de caractère ». Deux hébergements indépendants complémentaires pour augmenter la capacité de couchage. L'accès aux gîtes est simple, et peut aussi se faire par les airs (aérodrome privé à votre disposition). Taxe de séjour 1,20€/adulte/jour.

Capacité : *En Lébé* : 5 chambres / 16-18 personnes

Gamme Tarifaire : 1300€ à 2400€ la semaine

Capacité : *Escale d'en Lébé* : 2 personnes

Gamme Tarifaire : 280€ à 450€ la semaine



In the heart of an organic farm, beautiful and large building renovated. Two independents accommodation can be complementary to increase the sleeping capacity. Tourist tax 1,20€/adult/day.



En Lébé Gîte de France 3 Epis

32430 TOUGET
☎+33(0)5 62 06 81 86
+33(0)6 25 62 74 64
contact@gitedenlebe.fr
www.gitedenlebe.fr
f Gîte d'en Lébé

Bike Camping France



32420 VILLEFRANCHE D'ASTARAC
☎+33(0)5 62 59 27 11
melowe@wanadoo.fr
www.bikecampingfrance.com
f Bike camping france

Situés au bout d'un chemin, sans voisin immédiat avec une vue dégagée sur la campagne environnante et les Pyrénées, deux appartements vous attendent pour des vacances tout confort. Buanderie et wifi gratuit accessibles. Pour vos loisirs: une piscine d'eau salée, une salle de jeux, 2 barbecues et la location de vélos sont disponibles.

Capacité : *Picardie* 2-3 personnes

Gamme Tarifaire : à partir de 350€ la semaine

Capacité : *Sunnycroft* 4 personnes

Gamme Tarifaire : à partir de 350€ la semaine

Two fully furnished and equipped separate appartements with stunning south facing Pyrénées views.

Vivez nature de la tête aux pieds



Les éco-logements

Vivez l'expérience d'un séjour différent dans un gîte écologique ou une ferme traditionnelle. Vous séjournerez dans des hébergements insolites, proches de la nature, confortables, respectueux de l'environnement, dans un cadre calme, et avec un accueil chaleureux et humain.

Experience a different stay in a green house or a traditional farm. An unusual accommodation, close to nature, comfortable, in a friendly environment and a quiet setting is what will make you stay unforgettable.

TerraGers® Tous les logements présentés ci-dessous sont labellisés Terra Gers®. Cette démarche initiée par le Comité Départemental du Tourisme et des Loisirs du Gers, a pour but de promouvoir une offre de tourisme durable. A partir de critères de sélection définis dans une charte d'engagement, l'offre Terra Gers® répond aux attentes du consommateur sensible aux valeurs du développement durable (bio, équitabilité, proximité, respect de l'environnement) à la recherche d'un séjour « tourisme durable » dans le département.

Le Grangé

Clévacances 2 clés
2 roses des vents
3 fers à cheval



Se retrouver en plein champ, dans un lieu écolo-sensible et curieux. Le Grangé ancienne ferme du XVII^{ème} siècle, entourée d'un jardin paysagé de 2 hectares donnant directement sur la nature, vous réserve un espace tout entier dédié à votre séjour, à l'organisation de fêtes sans voisin. Profitez de cet écrin de campagne gersoise pour vous sentir chez vous. Chèques vacances acceptés.

Capacité : 1/15 pers (2 dortoirs : 9 et 6 personnes)

Gamme Tarifaire : 20€ la nuitée par personne



Clévacañces
LOCATIONS & CHAMBRES D'HÔTES

Eco-sensitive and curious place. This old farm surrounded by wilderness and fields offers a quiet place for your stay. You will feel at home.



32200 GISCARO
☎+33(0)6 61 55 72 12
legrange.giscaro@gmail.com
www.legrange.fr

Pied à terre en Gascogne

Clévacances 2 clés



Pied à Terre en Gascogne est un gîte restauré avec des matériaux naturels (chaux, chanvres...). Amis pèlerins ou vacanciers en quête de liberté et tranquillité, venez découvrir la beauté de ce lieu et la nature qui l'entoure. Martine et Gérard vous accueilleront dans un univers paisible, convivial et authentique. 7 places en dortoir et 5 places en chambres doubles ou triples sont disponibles. Martine complètera cette détente par un soin relaxant (touché podologique énergétique) aux huiles essentielles.

Capacité : Le Grand gîte : 1/12 personnes

Gamme Tarifaire : 20€ la nuit en dortoir et 25€ la nuit en chambre

32270 L'ISLE ARNE
☎+33(0)5 62 65 90 54
+33(0)6 64 33 51 78
martinemoulet@gmail.com
www.piedaterreengascogne.com
p36

Clévacañces TerraGers®
LOCATIONS & CHAMBRES D'HÔTES

Martine and Gérard welcome you in a delightful cottage fully renovated with ecological materials.

Vivez nature de la tête aux pieds...

Les Eco-Logis d'Ensarnaut

Meublé classé 2*



32260 LAMAGUERRE
☎+33(0)5 62 65 03 58
info@ensarnaut.com
www.ensarnaut.com

Un domaine de 65 ha de nature sauvage et préservée, deux gîtes écologiques, un troupeau de poneys en liberté, des sentiers à thèmes, des ateliers équestres et artistiques réservés aux hôtes, des orchidées sauvages, un lac et sa barque...votre séjour sera « Grandeur Nature »!

Capacité : Laurier 4 personnes.

Gamme Tarifaire : à partir de 308€ la semaine

Capacité : Frênes 7 personnes.

Gamme Tarifaire : à partir de 539€ la semaine



At the heart of the protected natural zone "Natura 2000", this place dedicated to environment protection offers 2 eco-friendly accommodations. Discover a bright, cosy and green place.



O Détour des orchidées

Gîte de France 3 épis

Vivez un instant suspendu dans les arbres. Les cabanes Orchis spa et Ophrys bulles, tout confort, vous invitent à un moment de lâcher prise avec une vue époustouflante sur la chaîne des Pyrénées. Chaque cabane possède son spa privatif. Des petits déjeuners et des paniers gourmands vous sont également proposés. Myriam et Patrick vous proposent une parenthèse nature que vous n'oublierez pas !

Capacité : 2 cabanes / 4 personnes

Gamme Tarifaire : Nuitée, petit déjeuner et accès au spa privatif : 180€



The Orchis spa and Ophrys bulles tree houses invite you to relax, nestled in nature with a breathtaking view of the Pyrénées and the countryside. Breakfasts and gourmet meals available at a supplement.



Baillasbats

32420 SIMORRE

☎+33(0)7 85 42 58 49

contact@cabanes-gers.fr

www.odetourdesorchidees.fr



O détour des orchidées



PARCE QUE LES ÉCO GESTES, CE N'EST PAS UNIQUEMENT CHEZ SOI

Même en vacances :

- Je participe au tri sélectif, c'est facile et c'est mieux que d'abandonner mes déchets
- Je ne gaspille pas l'eau, les agriculteurs en ont besoin
- L'air est pur ici, j'y participe en privilégiant la mobilité douce
- Pour ma santé, l'environnement et le commerce local, j'achète mes fruits et légumes de saison au marché
- Je préfère choisir des produits locaux pour mes souvenirs de vacances

Vivez nature de la tête aux pieds



Les hébergements de plein air

Des vacances en plein air, pour faire étape ou découvrir les richesses de ce territoire, formule idéale pour des séjours en famille ou entre amis dans un cadre naturel et verdoyant....chacun pourra trouver son bonheur.

Reception areas, to stopover and discover the wealth of this territory, ideal formula for holidays with family or friends in a natural and green environment...



Camping A la Ferme Villeneuve



Découvrez et laissez vous séduire par le charme rustique de la Gascogne dans un contexte harmonieux et de détente. Profitez de vacances agréables et tranquilles pour les grands et les petits, dans le cadre familial de cette ferme avec de nombreux animaux. Camping, studio, cabanes, table d'hôtes, accueil des groupes et cavaliers.

Capacité : studio 2 pers, cabane 2 adultes, camping 6 emplacements

Gamme Tarifaire : 3,50€/jour/emplacement, adulte : 3,50€/jour et enfant 1,90€/jour, cabane : 25€/ jour et studio : 35€/jour

Discover and be charmed by this authentic place. Relax, enjoy quiet holidays or great family times in this farm. Camping, cottage, rooms, meals. Groups and horses friendly.



Villeneuve 32450 LARTIGUE

+33(0)6 85 86 37 87
+33(0)5 62 65 94 95
mama.mia1@outlook.fr

Camping Aramis

4* - Camping qualité



32270 MARSAN

+33(0)6 71 99 29 95

+33(0)5 62 65 60 11

contact@camping-aramis.com

www.camping-aramis.com

Camping Aramis

Aires de jeux, bar, spa. Philippe est heureux de vous accueillir dans un espace de nature et de détente au cœur du Gers, équipé de 65 emplacements, d'un lac de pêche, d'une piscine aqua ludique (chauffée- ouverture en avril) et d'espace de restauration : snack, pizzeria... Animations proposées sur l'été : tournois de pétanque, de beach volley....

Capacité : 25 emplacements et 42 locatifs

Gamme Tarifaire : de 15€ à 34 € pour les emplacements



Philippe is glad to welcome you in a space of nature and relaxation. Swimming pool, lake, spa, and lot of facilities are waiting for you.

Camping Municipal



Stade des tuileries
32420 SIMORRE
☎+33(0)5 62 65 30 22
mairie@simorre.com

11 emplacements calmes en bordure de rivière, proches des terrains de foot et de tennis. Prix très abordables. Activités à faire sur place: découverte de Simorre, bourg gascon authentique, pêche, randonnée pédestre et VTT, tennis. Commerces disponibles au centre du village (épicerie, pharmacie, boulangeries-pâtisseries, boucherie et charcuterie, la Poste,...). Présence d'un restaurant et d'un musée.

Ouverture : avril à septembre

Gamme Tarifaire : à partir de 3€ l'emplacement, 3€ par adulte et enfant à partir de 5 ans (prix susceptibles d'évoluer—contactez la mairie de Simorre)

Peaceful and affordable place to camp. Activities nearby : fishing, hiking, biking trails, tennis court. Open from April to September.

5 emplacements - Site mi-ombragé avec vue sur les vallons environnants et les Pyrénées. Emplacements pour tentes, caravanes et camping-cars avec branchements électriques. Caravanes 2 places à la location. Bloc sanitaire séparé, cuisine indépendante équipée, salle de jeux, barbecue et machine à laver disponibles. Location de vélos sur place.

Capacité : 5 emplacements

Gamme Tarifaire : 4€ l'emplacement, 6€ par adulte et 24€ pour la location de la caravane avec électricité



Large shady area for camping cars, tents or camper vans. Barbecue, fully equipped kitchen, washing machine and bike hire.

Bike Camping France Gîte de France - 3 épis



32420 VILLEFRANCHE D'ASTARAC

☎+33(0)5 62 59 27 11

melowe@wanadoo.fr

www.bikecampingfrance.com

f Bike camping france



Vivez nature de la tête aux pieds



Aire municipale de Gimont



32200 GIMONT

+33(0)5 62 67 70 02
(mairie de Gimont)

Parking aménagé au bord du lac (eau, vidange, stationnement autorisé 48h). Gratuit. Animaux acceptés. Activités à faire sur place : randonnée, découverte de la bastide, piscine, pêche, marchés au gras, nombreux commerces (supermarchés, épicerie, boulangeries-pâtisseries, boucheries-charcuteries, caves, pharmacies, la Poste, ...) marché de plein vent le mercredi et le dimanche, restaurants, musées.

Coordonnées GPS : 43.630286—0.869506

Public parking area at the lake (water, drainage, parking allowed 48h). Free.



La Ferme d'En Siguès

5 emplacements - Accueil chaleureux dans l'authentique Ferme d'En Siguès (production de foie gras et canards gras). Sur place : visite de la ferme, produits de la ferme, circuits de randonnée.

Coordonnées GPS : 43.65106—0.8111529



« En Siguès » - 32270 AUBIET

+33(0)6 82 48 96 56

p.lava@ferme-ensigues.com

www.ferme-ensigues.com



La ferme d'en Siguès

Small camp site in the farm "En Siguès" (duck production). On site or nearby : visit of the farm, hiking trails, small villages...





Les gîtes d'accueil pèlerins

Gîte Le Grangé
2 roses des vents
3 fers à cheval
Clévacances 2 clés



32200 GISCARO
☎+33(0)5 62 07 84 92
+33(0)6 61 55 72 12
legrange.giscaro@gmail.com
www.legrange.fr

Idéalement situé sur le GR 653 (entre L'Isle Jourdain et Gimont), le Grangé est un havre de paix pour les randonneurs et les pèlerins qui cherchent une halte vers Compostelle.

Capacité : 15 places (2 dortoirs 9 et 6 personnes)

Gamme Tarifaire : Nuitée en dortoir 13€/ repas (sur réservation) 13€/ Petit déjeuner 5€ (tarifs accordés sur présentation de votre crédenciale)

Clévacances Terrafers®
LOCATIONS & CHAMBRES D'HÔTES

Halte pèlerins, dans le village de Gimont. Dominique vous accueillera dans le partage et la convivialité. Nombreux services sur place.

Capacité : 4 places en dortoir

Gamme Tarifaire : Nuitée en dortoir 15€/ repas (sur réservation) 11€/ Petit déjeuner sucré, salé à 4€ - Demi-pension à 30€

Chez Dominique



4 Place de la République
32200 GIMONT
☎+33(0)5 62 65 24 40
+33(0)6 98 39 29 78
djouan32@free.fr
Halte Pèlerins

Pied à terre en Gascogne

Clévacances 2 Clés



32270 L'ISLE ARNE
☎+33(0)5 62 65 90 54
+33(0)6 64 33 51 78
martinemoulet@gmail.com
www.piedaterreengascogne.com

Gîte entièrement restauré avec des matériaux écologiques (terre crue et bois). Massage de détente et relaxation aux huiles essentielles (Toucher Podo Énergétique).

Capacité : 12 places (1 dortoir de 7 couchages et 2 chambres)

Gamme Tarifaire : Nuitée en dortoir 15€ / Nuitée en chambre 20€ / petit déjeuner : 6€

Clévacances Terrafers®
LOCATIONS & CHAMBRES D'HÔTES

Vivez nature de la tête aux pieds

Le social wall de l'office de tourisme



Vous aussi, partagez vos instants préférés avec
#tourismecoteauxarratsgimone



Pour vous aider à réaliser « the photo » de vos vacances, on vous révèle nos spots photos préférés 😊❤️👍



Le coin des artistes

Dessinez le résultat de votre pause préférée du Sentier Dessin du Kazé. Cf p6 pour plus d'information



Si vous n'avez pas de matériel pour dessiner, n'oubliez pas le **kit** avec les indispensables, en vente dans les bureaux d'informations touristique de Gimont et de Simorre.



Votre sensibilité artistique est-elle développée ? Reliez chaque photo à un nom d'œuvre et allez vérifier les bonnes réponses sur le Sentier à p'Art. Cf p6 pour plus d'information



« L'œil du cocon »

« L'envol des saveurs »



« Le cyclobraptosaurus »

Nos bureaux d'information touristique :

A Gimont

Office de Tourisme Coteaux Arrats Gimone
Catégorie III
53 boulevard du nord - 32200 GIMONT
☎ +33(0)5 62 67 77 87



A Simorre

Rue Paul Saint Martin - 32420 SIMORRE

Point d'Information Touristique Numérique :

A Saramon



Hall de la mairie - 32450 SARAMON

Retrouvez nous !



Rechargez votre véhicule
aux bornes électriques
de Gimont, Saramon et
Simorre

Suivez nous !

Tourisme Coteaux Arrats Gimone



Connectez vous !

www.tourisme-3cag-gers.com

